



**EN ESPAÑOL**

**2024**  
*Feliz*  
**AÑO NUEVO**

¿Qué, pues, diremos a esto?  
Si Dios es por nosotros,  
¿quién contra nosotros?  
¿Quién acusará a los  
escogidos de Dios?  
Dios es el que justifica.

**ROMANOS 8:31,33**

**IMMANUEL LUTHERAN CHURCH & SCHOOL**  
**PRIMER DOMINGO DESPUÉS DE NAVIDAD**  
Diciembre 31, 2023 / 11:30am

**LITURGIA DE ADORACIÓN**

**HIMNO DE APERTURA**

**NOCHE DE PAZ**

*Noche de paz, noche de amor  
Todo duerme en derredor  
Entre los astros que esparcen su luz  
Bella anunciando al niño JESÚS  
Brilla la estrella de paz  
Brilla la estrella de paz*

*Noche de paz, noche de amor  
Oye humilde el fiel pastor  
Coros celestes que anuncian salud  
Gracia y gloria en gran plenitud  
Por nuestro buen redentor  
Por nuestro buen redentor*

*Noche de paz, noche de amor  
Ved qué bello resplandor  
Luce en el rostro del niño JESÚS  
En el pesebre del mundo la luz  
Astro de eterno fulgor  
Astro de eterno fulgor*

*Noche de paz, noche de amor  
Todo duerme en derredor  
Entre los astros que esparcen su luz  
Bella anunciando al niño JESÚS  
Brilla la estrella de paz  
Brilla la estrella de paz*

**P:** En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

**C:** AMÉN.

### **CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN**

**P:** Todopoderoso Dios, tu penetras los corazones, conoces los deseos y ves los secretos más íntimos; purifícanos por medio de tu Espíritu Santo, para que te podamos Amar, Adorar y Glorificar como mereces; te los pedimos por medio de tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor.

**C:** AMÉN.

**P:** Confesemos nuestros pecados contra Dios y nuestro prójimo.

**C:** **Dios de misericordia, confesamos que estamos esclavizados por el pecado y no podemos liberarnos nosotros mismos. Hemos pecado contra ti en pensamiento, palabra y obra; por lo que hemos hecho y por lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado de todo corazón; ni hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros. Perdónanos, renuévanos y**

**dirígenos por medio de tu Espíritu Santo para que te podamos amar, adorar y glorificar como mereces. Te lo pedimos por medio de los méritos de tu Hijo Jesucristo, nuestro único Salvador. AMÉN.**

**P:** Dios Todopoderoso, nuestro Padre Celestial, en su gran misericordia nos ha dado a su hijo y por medio de Él nos perdona nuestros pecados. A los que creen en Jesucristo, Dios les concede el poder de ser hijos e hijas suyos, y les concede su Espíritu Santo, Todos los que creen y son bautizados, serán salvos. Como Ministro de esta Iglesia les declaro el perdón completo de todos sus pecados, en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. AMÉN.

### **SALMO 90:1-12**

**P:** Señor, tú has sido nuestro refugio generación tras generación. <sup>2</sup>Desde antes que nacieran los montes y que crearas la tierra y el mundo, desde los tiempos antiguos y hasta los tiempos postreros, tú eres Dios.

**C:** <sup>3</sup>Tú haces que los hombres vuelvan al polvo, cuando dices: «¡Vuélvanse al polvo, mortales!».

**P:** <sup>4</sup>Mil años, para ti, son como el día de ayer, que ya pasó; son como una vigilia de la noche. <sup>5</sup>Arrasas a los mortales que son como un sueño: nacen por la mañana, como la hierba <sup>6</sup>que al amanecer brota y

florece, y por la noche ya está marchita y seca.

**C:** <sup>7</sup>**Tu ira en verdad nos consume; tu indignación nos aterra.**

**P:** <sup>8</sup>Ante ti has puesto nuestras maldades; a la luz de tu presencia, nuestros pecados secretos. <sup>9</sup>Por causa de tu ira se nos va la vida entera; se esfuman nuestros años como un suspiro.

**C:** <sup>10</sup>**Algunos llegamos hasta los setenta años, quizás alcancemos hasta los ochenta, si las fuerzas nos acompañan.**

**P:** Tantos años de vida, sin embargo, solo traen problemas y penas: pronto pasan y volamos.

**C:** <sup>11</sup>**¿Quién puede comprender el poder de tu ira? Tu ira es tan grande como el temor que se te debe.**

**P:** <sup>12</sup>Enséñanos a contar bien nuestros días, para que nuestro corazón adquiriera sabiduría.

**Todos:** **“Gloria sea al Padre, Gloria sea al Hijo, Gloria sea al Espíritu, ahora y siempre. AMÉN...”**

### **ORACION DEL DIA**

**P:** El Señor sea con ustedes.

**C:** **Y con tu espíritu.**

**P:** Oremos...

**C:** **AMÉN.**

## **LITURGIA DE LA PALABRA**

### **PRIMERA LECTURA**

#### **Eclesiastés 3:1-13**

**L:** Todo tiene su tiempo, y todo lo que se quiere debajo del cielo tiene su hora. <sup>2</sup>Tiempo de nacer, y tiempo de morir; tiempo de plantar, y tiempo de arrancar lo plantado;

**C:** <sup>3</sup>**tiempo de matar, y tiempo de curar; tiempo de destruir, y tiempo de edificar; <sup>4</sup>tiempo de llorar, y tiempo de reír;**

**L:** tiempo de endechar, y tiempo de bailar; <sup>5</sup>tiempo de esparcir piedras, y tiempo de juntar piedras; tiempo de abrazar, y tiempo de abstenerse de abrazar;

**C:** <sup>6</sup>**tiempo de buscar, y tiempo de perder; tiempo de guardar, y tiempo de desechar; <sup>7</sup>tiempo de romper,**

**L:** y tiempo de coser; tiempo de callar, y tiempo de hablar; <sup>8</sup>tiempo de amar, y tiempo de aborrecer; tiempo de guerra, y tiempo de paz.

**C:** <sup>9</sup>**¿Qué provecho tiene el que trabaja, de aquello en que se afana? <sup>10</sup>Yo he visto el trabajo que Dios ha dado a los hijos de los hombres para que se ocupen en él.**

**L:** <sup>11</sup>Todo lo hizo hermoso en su tiempo; y ha puesto eternidad en el corazón de ellos, sin que alcance el hombre a entender la obra que ha hecho Dios desde el principio hasta el fin.

**C:** <sup>12</sup>Yo he conocido que no hay para ellos cosa mejor que alegrarse, y hacer bien en su vida;

**L:** <sup>13</sup>y también que es don de Dios que todo hombre coma y beba, y goce el bien de toda su labor.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C:** **Te alabamos Señor.**

## **SEGUNDA LECTURA**

### **Romanos 8:31-39**

**L:** <sup>31</sup>¿Qué, pues, diremos a esto? Si Dios es por nosotros, ¿quién contra nosotros? <sup>32</sup>El que no escatimó ni a su propio Hijo, sino que lo entregó por todos nosotros, ¿cómo no nos dará también con él todas las cosas?

**C:** <sup>33</sup>¿Quién acusará a los escogidos de Dios? Dios es el que justifica. <sup>34</sup>¿Quién es el que condenará?

**L:** Cristo es el que murió; más aun, el que también resucitó, el que además está a la diestra de Dios, el que también intercede por nosotros.

**C:** <sup>35</sup>¿Quién nos separará del amor de Cristo? ¿Tribulación, o angustia, o persecución, o hambre, o desnudez, o peligro, o espada?

**L:** <sup>36</sup>Como está escrito: Por causa de ti somos muertos todo el tiempo; Somos contados como ovejas de matadero. <sup>37</sup>Antes, en todas estas cosas somos más que vencedores por medio de aquel que nos amó.

**C:** <sup>38</sup>Por lo cual estoy seguro de que ni la muerte, ni la vida, ni ángeles, ni principados, ni potestades, ni lo presente, ni lo por venir,

**L:** <sup>39</sup>ni lo alto, ni lo profundo, ni ninguna otra cosa creada nos podrá separar del amor de Dios, que es en Cristo Jesús Señor nuestro.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C:** **Te alabamos Señor.**

## **SANTO EVANGELIO**

### **Lucas 12:35-40**

**P:** <sup>35</sup>Estén ceñidos vuestros lomos, y vuestras lámparas encendidas; <sup>36</sup>y vosotros sed semejantes a hombres que aguardan a que su señor regrese de las bodas, para que cuando llegue y llame, le abran en seguida. <sup>37</sup>Bienaventurados aquellos siervos a los cuales su señor, cuando venga, halle velando; de cierto os digo que se ceñirá, y hará que se sienten a la mesa, y vendrá a servirles. <sup>38</sup>Y aunque venga a la segunda vigilia, y aunque venga a la tercera vigilia, si los hallare así, bienaventurados son aquellos siervos. <sup>39</sup>Pero sabed esto, que si supiese el padre de familia a qué hora el ladrón había de venir, velaría ciertamente, y no dejaría minar su casa. <sup>40</sup>Vosotros, pues, también, estad preparados, porque a la hora que no penséis, el Hijo del Hombre vendrá.

Hermanos y hermanas esta es Palabra de Dios.

**C:** **Te alabamos Señor.**

## SERMÓN

Rev. Miguel Sanabria

## MENSAJE DE LOS NIÑOS

Katherine Guarín

## EL CREDO APOSTOLICO

Creo en Dios Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra. Y en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor; que fue concebido por obra del Espíritu Santo, nació de la Virgen María; padeció bajo el poder de Poncio Pilatos, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos; al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos y está sentado a la diestra de Dios Padre todopoderoso; y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, la Santa Iglesia Cristiana, la comunión de los santos; el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida perdurable. Amén.

## LA ORACION GENERAL DE LA IGLESIA

**P:** SEÑOR, En tu bondad.

**C:** Escucha nuestra Oración.

## OFERTORIO

### *2 CORINTIOS 9:7*

*“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, no de mala gana ni por obligación, porque DIOS ama al que da con alegría.”*

## HIMNO DE LA OFRENDA

### *PADRE NUESTRO #109*

*Padre nuestro que estás en el cielo,  
Santificado, santificado sea tu nombre.*

*Vénganos tu Reino, Señor;  
Hágase tu santa voluntad en el cielo y en la tierra.  
Haremos tu santa voluntad.*

*Padre nuestro que estás en el cielo,  
Santificado, santificado sea tu nombre.*

*Danos hoy, danoslo Señor:  
Nuestro pan, el pan de cada día y perdona nuestras deudas  
Así como nosotros perdonamos.*

*Padre nuestro que estás en el cielo,  
Santificado, santificado sea tu nombre.*

*No nos dejes caer en la tentación;  
Antes bien, líbranos del mal.  
No nos dejes caer en tentación; líbranos del mal.*

*Padre nuestro que estás en el cielo,  
Santificado, santificado sea tu nombre.*

## LA LITURGIA DE LA SANTA COMUNION

**P:** El SEÑOR sea con ustedes...

**C:** Y con tu espíritu.

**P:** Elevemos nuestros corazones.

**C:** Los tenemos elevados al SEÑOR.

**P:** Demos gracias al Señor nuestro Dios...

**C:** Es bueno y justo darle gracias y alabanza.

## EL SANCTUS Pag.19

*Santo, Santo, Santo, DIOS del universo;  
Llenos están los cielos y la tierra de tu gloria.  
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.  
Bendito el que viene en el nombre del SEÑOR.  
Hosanna, hosanna, hosanna en las alturas.*

## CONSAGRACIÓN

**P:** En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro SEÑOR JESUCRISTO tomó pan, dio gracias, lo partió, y se lo dio a sus discípulos diciendo: »Tomen y coman, esto es mi cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto en memoria mía» De la misma manera, después de la cena, tomó la copa, dio gracias, y se la dio a beber a todos diciendo: »Beban todos de ella; ésta es mi sangre, del Nuevo Pacto, derramada por ustedes y por todo el mundo para el perdón de los pecados. Cada vez que beban, háganlo en memoria mía». Hermanas y hermanos junto con el Bautismo, la Santa Cena es el otro gran Sacramento de nuestra fe.

**Todos:** **Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección, ven Señor Jesús.**

## PADRE NUESTRO

**Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga a nosotros tu reino: hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy: perdónanos**

**nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria. Por los siglos de los siglos. Amén.**

**P:** La Paz del SEÑOR sea con todos ustedes.

**C:** Y con tu espíritu.

## DISTRIBUCIÓN DE LA COMUNIÓN

## BENDICIÓN DE LOS NIÑOS

### CRISTO ME AMA #588

*CRISTO me ama, bien lo sé; su Palabra me hace ver  
Que los niños son de aquel, quien es nuestro amigo fiel.*

***Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;  
Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.***

*CRISTO me ama, me salvó, en la cruz por mí murió;  
Mi pecado perdonó; vida eterna me donó.*

***Sí, CRISTO me ama; sí, CRISTO me ama;  
Sí, CRISTO me ama; la Biblia dice así.***

## EL NUNC DIMITIS

**P:** Den gracias al SEÑOR, porque Él es Bueno...

**C:** Y su amor es eterno.

**TODOS:** Eterno DIOS, Padre Celestial, te damos gracias porque nos has nutrido con el

alimento espiritual del preciosísimo cuerpo y sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tú Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos en paz al mundo; danos fuerzas y valor para amarte y servirte con alegría y ser fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti, y al Espíritu Santo, sea toda honra y gloria, ahora y para siempre. Amén.

- P:** El Señor sea con ustedes.  
**C:** Y con tu espíritu.  
**P:** Bendigamos al Señor.  
**C:** Demos Gracias a DIOS.  
**P:** El Señor te bendiga y te guarde.  
**C:** AMÉN.  
**P:** El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti.  
**C:** AMÉN.  
**P:** El Señor tenga misericordia de ti.  
**C:** AMÉN.  
**P:** El Señor vuelva su rostro hacia ti y te conceda la paz.  
**C:** AMÉN.  
**P:** Y la bendición de Dios Todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo descienda sobre ustedes y permanezca para siempre.  
**C:** AMÉN.  
**P:** Vayamos en paz y sirvamos al SEÑOR.  
**C:** Demos gracias a Dios.

## HIMNO DE CLAUSURA

### VÉ, DILO EN LA MONTAÑA #13

*Vé, dilo en la montaña, sobre los montes por doquier,  
Vé, dilo en la montaña que CRISTO ya nació.*

*Pastores, sus rebaños de noche al cuidar,  
Con gran sorpresa vieron gloriosa luz brillar.  
Vé, dilo en la montaña, sobre los montes por doquier,  
Vé, dilo en la montaña que CRISTO ya nació.*

*Después muy asombrados oyeron un cantar,  
De ángeles en coro las nuevas proclamar.  
Vé, dilo en la montaña, sobre los montes por doquier,  
Vé, dilo en la montaña que CRISTO ya nació*

*En un pesebre humilde el CRISTO ya nació  
De DIOS amor sublime al mendo descendió.  
Vé, dilo en la montaña, sobre los montes por doquier,  
Vé, dilo en la montaña que CRISTO ya nació*

## GRATITUD A TODAS LAS FAMILIAS

*“Hermanos, siempre debemos dar gracias a Dios por ustedes, como es justo, porque su fe se acrecienta cada vez más, y en cada uno de ustedes sigue abundando el amor hacia los otros.”.*

**2 Tesalonicenses 1:3**

**Amados hermanos, queremos aprovechar estas líneas para expresar nuestro más profundo agradecimiento, primero a Dios y luego a ustedes. A Dios por cuánto ha traído a nuestra Iglesia personas llenas de amor y generosidad. Hemos sido muy bendecidos de poder contar con su cariño, su paciencia y todo el apoyo que nos brindan día a día. Solo les podemos decir muchas gracias.**

**Estas palabras de gratitud incluyen con mucha especialidad a todo el liderazgo de la Iglesia en los distintos ministerios y a todos los servidores en las diferentes áreas. Desde nuestros corazones siempre anhelando ofrecer con más fe, fuerza, dedicación, el llamado que amamos, servir a Dios y servirles a todos ustedes. Gracias de todo corazón.**

***DIOS los Bendiga hoy y siempre.***

**Pastor MIGUEL JR y KATHERINE**

**¿Necesitas Oración?**

No dudes en contactarnos.

***A través del Ministerio de la Palabra y los Sacramentos, compartimos el amor, el gozo y la paz de JESUCRISTO entre nosotros y quienes nos rodean.***

Immanuel Lutheran Church & School

📍 2913 John Moore Rd Brandon, Florida 33511

### **Pastor**

Rev. Dave Haara, Vacancy Pastor

Rev. Miguel Sanabria Jr. Pastor Asociado

[pastormiguel@godsooved.org](mailto:pastormiguel@godsooved.org)

(813)406-9174

Katherine Sanabria Diaconisa Interna

Kathy Hogue/Music Director

### **Sunday Worship**

8:00am Traditional Service

9:00am Bible Study/Sunday School

10:15am Family Worship Service

### **Servicios del Domingo**

10:30am Estudio Biblico

10:30am Escuela Dominical

11:30am Santo Servicio

### **Contact Info**

Church: 813-689-1787 Fax: 813-681-1526

School: 813-685-1978 Fax: 813-681-6852

Toll Free: 877-689-1787

Church website: [www.GodSoLoved.org](http://www.GodSoLoved.org)

Church email: [WeCare@GodSoLoved.org](mailto:WeCare@GodSoLoved.org)

School website: [www.ilsbrandon.com](http://www.ilsbrandon.com)

School email: [office@ilsbrandon.com](mailto:office@ilsbrandon.com)

**Nosotros somos miembros de la Iglesia Luterana del Sinodo de Missouri.**

Immanuel “Nuestro Pay pal”

Nuestra dirección es:

[Paypal.me/ILCBrando](https://www.paypal.me/ILCBrando)

QR Code:

